

PELA PORTUGUESE-AMERICAN SUNCOAST ASSOCIATION

Muito concorrida a Festa de Natal das Crianças



▼ A ocasião também serviu para que esta associada comemorasse uma data especial...

A PASA (Portuguese-American Suncoast Association), com sede na cidade de St. Petersburg, teve alta afluência de crianças nesta época natalícia - para a festa anual de Natal, esperando com ansiedade a chegada do familiar e querido pai Natal.

Mas o Natal não é apenas para a crianças, pois os menos jovens também disfrutaram de uma noite com um bom jantar de bacalhau - como se faz em Portugal - e de baile animado por 'Ultrasound'.



▼ O Pai Natal distribuiu carinho por todos...



▼ A azáfama na cozinha era grande - enquanto se preparava o jantar

FELIZ NATAL
 Da minha janela à vossa
Pinturas
 Angelina Leandres Phelan
 tel: 941-730-8816
 email: asaatlantica@yahoo.com

MENSAGEM Da CORRESPONDENTE



Angelina Leandres Phelan, correspondente do Luso-Americano na área de Tampa Bay, deseja a todas as associações portuguesas, aos assinantes, anunciantes e à comunidade de língua portuguesa o renascer em cada um de nós de amor puro pelos nossos familiares, amigos, e todo o próximo sob nova luz desta época natalícia.

Lisbon
 PORTUGUESE CUISINE
 ir@drive360

Celebre o Natal Connosco!

Junte-se a nós num jantar especial, com Menu requintado e pratos típicos de Portugal!

Local: Restaurante Lisbon
 no parque da Coca Cola Orlando Eye
Data: 24 de dezembro de 2017
Horário: 8:00 pm - 11:00 pm

* Esta oferta inclui refeição e um passeio na Coca Cola Orlando Eye (Roda Gigante)

Para mais informações e reservas:
 sales@alohaofamerica.com
 407.352.2520

Aloha of America



PELA PORTUGUESE-AMERICAN SUNCOAST ASSOCIATION Comunidade lusa de St. Petersburg em clima de Natal



O Pai Natal com o grupo de crianças que esteve na festa natalícia da PASA, em St. Petersburg



O bufê, confeccionado por voluntários da PASA, sempre muito apreciado por todos...

NA PASA DE ST. PETERSBURG Victor Ponte anima Réveillon

A passagem de ano no salão de festas da PASA (Portuguese-American Suncoast Association) da cidade de St. Petersburg, na Flórida, vai decorrer a partir das seis horas da tarde de 31 de Dezembro - a um domingo.

Este ano, a animação musical - que se vai prolongar até às primeiras horas de 1 de Janeiro - estará a cargo do conhecido músico Victor Ponte, da Flórida.

A última refeição do ano na PASA inclui camarão à guilho, pastéis de bacalhau, vieiras com bacon, rissóis de camarão, asas de galinha, presunto, queijos, salada russa e muito mais -

no tocante a entradas.

Haverá depois jantar com 'prime rib' e arroz de marisco. À meia-noite será servido champanhe e caldo verde, para além de chateaus e cornetas para dar as boas-vindas a 2018.

Foram estipulados os preços de \$60 por pessoa - ou \$70, se não for sócio. Quem tiver de 11 a 15 anos de idade, pagará apenas \$30 (ou \$35, se for não-sócio). Até aos 10 anos, a entrada é grátis.

Para mais informações e marcação de reservas, é favor contactar Rosalina pelo número de telefone (727) 458-2768 ou Jason José, pelo (407) 690-9992.



O conhecido intérprete Victor Ponte vai animar a festa da passagem de ano na sede da Portuguese-American Suncoast Association de St. Petersburg, na Flórida - onde a animação está garantida

Também poderá enviar mensagem por email através de PASAreservas@gmail.com.



Outro aspecto da festa de Natal da Portuguese-American Suncoast Association de St. Petersburg, onde o Pai Natal - acabado de chegar do Pólo Norte - distribuiu afectos por toda a gente



Três presenças adultas que também estiveram no evento

GOLDWELL BANKER REAL ESTATE



Deodoro (Ted) Tomás
PARA TUDO O QUE PRECISE

- Residências • Condomínios • Terrenos
- Propriedades de rendimento • Alugueres

**47 anos de experiência
fazem a diferença!**

Desejamos Boas Festas a todos os clientes e comunidade!



**3325 66th St. North, St. Petersburg, FL
(727) 410-2284, 343-4542 (à noite) ou 1-800-352-7325**



A Família Ponte

Agradece a todos os clientes e deseja
Feliz Natal e Próspero Ano Novo



St. Petersburg Donuts Inc.
Dunkin Donuts
6132-9th St. N.,
St. Petersburg, FL 33703
.....
Pinellas Park Donuts Inc.
Dunkin Donuts
US Highway 19 N.,
Pinellas Park, FL 33781

PELA PORTUGUESE-AMERICAN CULTURAL ASSOCIATION Comunidade lusa de Port Richey festeja o Natal



Grupo de convivas que esteve na festa natalícia da PACA de Port Richey



Animação, como se vê, foi a tônica dominante desta festa de Natal da comunidade portuguesa



Grupo de crianças filhas e netas de associados da PACA na festa de Natal

O PACA (Portuguese-American Cultural Club) de Port Richey, na Flórida, celebrou o Natal com muito espírito da época e muita alegria e animação.

A noite iniciou com a apresentação de um presépio ao vivo, no qual Triste Mendes

representou Maria, Joe Arruda representou José e Sónia Ponte representou o anjo.

John Mendonça cantou 'Noite Feliz' em português, com narração pela Rhonda, que também cantou 'Noite Feliz', mas na versão em inglês.

Após o delicioso jantar, apareceram os duendes e as renas com o Pai e a Mãe Natal, distribuindo presentes às crianças que ali estavam.

A festa continuou pela noite fora, animada pelo popular Victor Ponte.

Boas Festas!



Os mais pequenos esperavam com ansiedade a chegada do Pai Natal...

FERNANDA S. AVELAR
REALTOR




Tel: 727-487-3132

7070 Mariner Blvd • Spring Hill FL 34609
Tel: 352-686-2222 • Fax: 352-686-0320
HomesbyFernanda@yahoo.com

**Votos de FELIZ NATAL
e Próspero ANO NOVO**



PORTUGUESE AMERICAN SUNCOAST ASSOCIATION

PASA **PASSAGEM DE ANO**

Sócios: \$60 • Não sócios: \$70
11-15anos: \$30/\$35 - Até aos 10: Grátis

Reservas: Rosalina (727)458-2768
Jason Jose (407)690-9992
Música: Victor Ponte

*Boas Festas e agradecimento aos
sócios, amigos e a toda a comunidade*

A Direcção
7078 46th Ave. No., St. Petersburg, FL 33709
Tel. 727-546-0476 - pasastpete@aol.com
www.portuguese-suncoast.org
Facebook: PortugueseAmericanSuncoastAssociation



O Natal na PACA de Port Richey, FL



▼ O presidente da PACA, António Riquinha, e esposa Alice e o vice-presidente Deodato Raposo e esposa Nancy



▼ Alguns dos participantes adultos à festa de Natal da PACA de Port Richey, na Flórida



CARLOS SARAMAGO
EXIT KING REALTY **FELIZ NATAL E PRÓSPERO ANO NOVO**
 1804 Tamiami Trail S
 Venice, FL 34293
 Tel (941)400- 6552
 Email: realestateleader@frontier. Com

Dei de compras e vendas de imóveis na Florida

Se pensa em reformar-se ou investir na Flórida - temos várias opções.
 Contacte-nos brevemente enquanto os preços ainda estão razoáveis e os empréstimos com juros baixos.
 Se precisar de alugar uma propriedade a curto ou a longo prazo - contacte-me.
 Especializado também em gerencia de imóveis, incluindo aluguer, manutenção e valorização - por uma mensalidade minúscula.

NA SEDE DA PACA EM PORT RICHEY, FL Festa da Passagem de Ano com os Pro Mix

A PACA (Portuguese-American Cultural Association) de Port Richey, no estado norte-americano da Flórida, junta-se a várias outras associações luso-americanas para a promoção da sua festa de passagem de ano, que acontecerá a 31 de Dezembro - domingo.

A animação musical

nesta que será a última festa do ano na PACA, estará a cargo dos Pro Mix - que já nos habituaram a dar o seu melhor no que ao entretenimento diz respeito.

A refeição nocturna incluirá muitos pratos do agrado da nossa gente, entre eles costela de vaca e lagosta recheada.

Foram estipulados os preços de: sócios \$65, não-sócios \$70; quem tiver de 12 a 17 anos, pagará \$25; dos 6 aos 11 anos: \$10; Até aos 5: entrada grátis.

Para marcação de reservas ou mais informações, é favor contactar Rhonda pelo telefone (727) 859-3026 ou Nancy, pelo (508) 728-1826.



Da FLÓRIDA...MARIA BELMIRA & ADELINO ALMEIDA

Os REALTORS ao vosso dispor!

Agradecemos toda a confiança que nos têm DEPOSITADO.

O nosso SUCESSO a vós o devemos!

Queremos desejar-lhes um SANTO NATAL com saúde, PAZ e Cheio de determinação..

Venham passar o INVERNO no paraíso da FLÓRIDA....

Não hesitem em contactar-nos (856)364-8652 ou (856)718-6065



King Realty
 Realtor Associate &
 Real Estate Consultant

Venice (1800 Tamiami Trail) e Sarasota (3900 Clark Road)

PORTUGUESE AMERICAN CULTURAL ASSOCIATION

A PACA deseja Felicidades neste Natal e no Novo Ano a todos os sócios e amigos



11205 Arca Drive
 Port Richey, FL 34688
 Tel: (727)697-1019

www.pacaportrichey.com
 Find us on facebook as Paca Paca

Festa de FIM do Ano
 31 de Dezembro
Música: PRO MIX de Rhode Island
 Reservas: Rhonda (727) 859-3026 ou Nancy (508) 728-1826